

Tłumaczenie listu Prezesa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, Koena Lenaerts

Szanowna Pani Pierwsza Prezes Sądu Najwyższego,

Doroczne Zgromadzenie Ogólne Sędziów Sądu Najwyższego stanowi ważne wydarzenie dla całej społeczności sędziowskiej w Polsce. Tegoroczne Zgromadzenie Ogólne ma szczególne znaczenie w kontekście zbliżających się zmian legislacyjnych, które modyfikują strukturę i skład Sądu Najwyższego.

Sąd Najwyższy jako najważniejsza instytucja systemu sądowego, ma swą długą tradycję. Należy przypomnieć, że w ostatnim czasie Sąd Najwyższy świętował 100-lecie swego istnienia w niepodległym państwie polskim. Orzecznictwo Sądu Najwyższego, mocno już zakotwiczone w porządku prawnym, ma fundamentalny wpływ na respektowanie zasady państwa prawa i jakość jej stosowania w praktyce. Z całą stanowczością należy podkreślić, że przez swe orzecznictwo Sąd Najwyższy przyczynia się do wzmacniania zasady państwa prawa i ochrony praw podstawowych, spójnie i konsekwentnie stojąc na straży najwyższej wartości każdego państwa demokratycznego, to jest: niezależności i bezstronności systemu sądowego. Trzeba z szacunkiem podkreślić wkład sędziów Sądu Najwyższego, a w szczególności Pierwszego Prezesa tego Sądu, Profesor Małgorzaty Gersdorf, w obronę państwa prawa.

Należy zaznaczyć, że orzecznictwo Sądu Najwyższego ma ogromny wpływ na stabilizację, pewność i przewidywalność całego porządku prawnego, przyczyniając się tym samym do poszanowania zasady bezpieczeństwa prawnego i praw jednostek. Pytania prejudycjalne kierowane przez Sąd Najwyższy niejednokrotnie stanowiły podstawę dla ważnych orzeczeń

interpretacyjnych Trybunału Sprawiedliwości. Istota dialogu sędziowskiego z europejskim systemem prawnym spotkała się z perfekcyjnym zrozumieniem w Sądzie Najwyższym. Dialog ten stanowi istotny instrument zapewniający poszanowanie wspólnych wartości Unii Europejskiej, takich jak demokracja, równość i zasada państwa prawa. Tym samym w fundamentalny sposób przyczynia się do konsolidacji wspólnej przestrzeni prawnej.

W imieniu Trybunału Sprawiedliwości chciałbym przekazać Pani Pierwszej Prezes Sądu Najwyższego szczere życzenia i potwierdzenie gotowości dalszej współpracy, jak również wyrazić przekonanie, że Sędziowie Sądu Najwyższego mają pełny tytuł do odczuwania satysfakcji z pełnienia swej służby w umacnianiu zasady państwa prawa.

Z wyrazami szacunku,

Koen Lenaerts